

Fra: Norske Kveners Forbund [post@kvener.no]
Sendt: 12. mars 2015 13:19
Til: Postmottak BLD
Kopi: 'Heidi Nilima Monsen'; Pål Vegard Eriksen; Eskild; 'Anne Wilhelmsen'; 'birger dervo'; 'egil Borch'; 'evy'; 'Evy Basso'; 'Grete Alise Monsen'; 'Hilja Huru'; 'Jarle Myrhaug'; 'Kai Petter Johansen'; 'Nora Ollila'; 'Tor Martin Osvald Josefsen'; 'trygg jakola'
Emne: Høringsuttalelse fra Norske Kveners Forbund/Ruijan Kveeniliitto om NOU 2014:8



Norske Kveners Forbund/Ruijan kveeniliitto

Tromsø 12.3.2015

Høringsuttalelse fra Norske Kveners Forbund/Ruijan Kveeniliitto om NOU 2014:8

Tolking i offentlig sektor

Kvensk språk og tolking til/fra kvensk er særlig omtalt i kapittel 6 Samiske og nasjonale minoriteters språk. Vi synes utvalget har en god beskrivelse av situasjonen for kvensk språk i kap 6.4 Nasjonale minoriteter, spesielt under kap 6.4.1 Nærmere om kvener og kvensk. Vi kan også si oss enig med utvalget i de vurderinger som er gjort i kap 6.5; det gjelder både tilgang på kvalifiserte tolker på kvensk og nødvendigheten av mer informasjon om kveners behov for og rett til tolk. Innen ulike sektorer, f eks helse, er det nødvendig med fagterminologi og faguttrykk på kvensk, derfor må terminologi-arbeidet innenfor kvensk språk videreutvikles og intensiveres.

Vi synes imidlertid at utvalgets vurderinger under kap 6 ikke er fulgt godt nok opp under kap 9 Kvalifiseringstiltak. Norske Kveners Forbund/Ruijan Kveeniliitto vil derfor be om at kvalifisering av kvenske tolker må tas med i det videre arbeidet med oppfølging av NOU 2014:8.

Ystävällisin tervehisin • Vennlig hilsen

For NKF/RK

Hilja Huru

Ivar Johnsen

Leder

Generalsekretær

Kopi:

KD

Lokallag

Forbundsstyre

Med vennlig hilsen/Tervheisia

Norske Kveners Forbund/Ruijan Kveeniliitto

v/ Generalsekretær/Päsihterii

Ivar Johnsen

Tlf 99428066